T011 BD 2 (45) 168-Thái Tử Mộ Phách

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

SOÁ 168

PHAÄT NOÙI KINH THAÙI TÖÛ MOÄ PHAÙCH (2) Haùn dòch: Ñôøi Taây Taán, Tam taïng Phaùp sö Truùc Phaùp Hoä.

Nhö vaày toâi nghe: Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû taïi vöôøn Caáp coâ ñoäc, röøng caây Kyø-ñaø, nöôùc Xaù-veä. Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo: –Thuôû xöa coù vua teân Ba-la-naïi, vua coù moät thaùi töû teân Moä Phaùch. Thaùi töû voâ cuøng thoâng minh, coù töôùng khoâi ngoâ tuaán tuù khoâng ai saùnh baèng. Phuï vöông vaø maãu haäu heát loøng chaêm soùc, mong raèng lôùn leân thaùi töû seõ noái ngoâi cha, nhöng ñeán naêm möôøi ba tuoåi thaùi töû vaãn khoâng noùi ñöôïc. Thaùi töû soáng ñieàm ñaïm chí nhö tro laïnh, yù nhö caây khoâ, maét khoâng ñeå yù ñeán saéc, tai khoâng nghe aâm thanh, traïng thaùi gioáng nhö ngöôøi caâm ngöôøi muø, do ñoù phuï maãu raát lo aâu buoàn khoå. Nhaø vua noùi vôùi phu nhaân: –Baây giôø phaûi laøm theá naøo? Ñöùa con naøy seõ khieán nöôùc khaùc cöôøi cheâ. Phu nhaân thöa: –Chuùng ta haõy cho môøi thaày töôùng ñeán ñeå xem cho thaùi töû coù theå noùi ñöôïc khoâng? Nhaø vua cho môøi thaày töôùng soá Baø-la-moân baûo xem töôùng cho thaùi töû. OÂng Baø-la- moân taâu: –Ngöôøi con naøy chaúng phaûi laø ngöôøi theá gian maø ñoù laø moät ngöôøi meâ hoaëc keû khaùc. Beân ngoaøi troâng toát ñeïp nhöng beân trong chaát chöùa bao ñieàu xaáu xa, laøm haïi nöôùc dieät noøi, chaúng bao laâu nhaø vua seõ khoâng nuoâi döôõng ñöôïc. Ñaïi vöông neân ñem thaùi töû choân soáng maø gieát cho roài. Neáu khoâng tröø dieät ngöôøi con naøy thì quoác gia vaø doøng doõi seõ bò tieâu vong. Nhaø vua noùi vôùi phu nhaân: –Baây giôø phaûi laøm theá naøo? Neáu ta khoâng tröø dieät ñöùa con naøy sôï veà sau seõ khoâng coù thaùi töû keá vò. Phu nhaân ñeå tuøy yù nhaø vua ñònh lieäu. Vua lieàn trieäu taäp caùc ñaïi thaàn trong nöôùc cuøng nhau baøn luaän, coù moät vò quan taâu: –Ñem boû thaùi töû vaøo choã nuùi saâu khoâng coù ngöôøi. Hoaëc coù vò quan taâu: –Neùm thaùi töû xuoáng doøng nöôùc saâu. Moät vò quan taâu: –Phaûi theo lôøi thaày töôùng noùi, laøm caùi haàm saâu ñeå choân soáng thaùi töû. Vua nghe theo lôøi ñeà nghò cuûa quan naøy, trieäu taäp haøng ngaøn quaân lính beân ngoaøi,

sai hoï ñaøo ñaát laøm haàm, caáp cuûa caûi löông thöïc trong ba möôi naêm cho naêm ngöôøi phuïc vuï. Thaùi töû ñöôïc chuaån bò taát caû ñoà ñaïc cuûa thaùi töû nhö y phuïc, chuoãi ngoïc, chaâu baùu... Phu nhaân thöông con ñau ñôùn trong loøng noùi: –Ta coâ ñoäc khoâng coù phöôùc neân sinh con maïng baïc môùi gaëp phaûi tai öông, thaät laø vieäc chaúng ñaëng ñöøng. Phu nhaân leä tuoân laõ chaõ cöù maõi suït suøi, khoâng theå kieàm loøng ñöôïc, baø tieãn thaùi töû ñeán tröôùc ñieän chính. Naêm traêm phu nhaân thaáy thaùi töû ñoan chaùnh xinh ñeïp khoâng ai saùnh baèng, ñeàu noùi: –Taïi sao thaùi töû khoâng noùi maø phaûi bò choân soáng? Moãi ngöôøi theå nöõ ñeàu troåi kyõ nhaïc cho thaùi töû xem, nhöng thaùi töû vaãn laëng thinh nhö khoâng thaáy, khoâng nghe. Hoï laïi tieãn thaùi töû ra phía ngoaøi tröôùc

ñieän. Naêm traêm ñaïi thaàn thaáy thaùi töû ñoan chaùnh xinh ñeïp, khoâng ai saùnh baèng. Hoï ñeàu taâu vôùi ñaïi vöông: –Thaùi töû chaúng phaûi laø ngöôøi khoâng noùi ñöôïc, khoâng bao laâu ngaøi seõ noùi laïi. Thaày töôùng Baø-la-moân noùi: –Khoâng theå tin ñöôïc. Nhaø vua noùi vôùi ñaïi thaàn: –Ñaây laø quoác söï, caùc khanh khoâng bieát ñaâu. Haàm ñaøo ñaõ xong, nhöõng ngöôøi phuïc vuï ñeán ñoùn thaùi töû. Vua noùi vôùi hoï: –Haõy chôû thaùi töû treân xe voi troâng ra boán phía, ñeå cho nhaân daân trong nöôùc ñeàu ñeán xem, thaùi töû seõ noùi. Neáu thaùi töû noùi thì ñöa xe thaùi töû trôû veà. Luùc ñoù thaùi töû ngoài treân xe troâng ra ñöôøng. Caùc baäc ñaïi thaàn kyø cöïu trong nöôùc ñeàu nheï nhaøng tieán xe ñeán tröôùc noùi: –Taâu Thaùi töû, caàn phaûi noùi moät lôøi. Neáu ngaøi khoâng noùi, xe chuùng toâi seõ laàn löôït ñi qua tröôùc, ngaên chaän ñoaøn quaân huøng traùng cuûa nhaø vua, giuùp ngöôøi traùnh ñöôïc ñeå ñi qua. Hoï theo haàu thaùi töû ñi ñeán beân haàm. Khi aáy coù vaøi ngaøn vaïn ngöôøi ñeàu theo thaùi töû ñeán choã caùi haàm, laøm che kín caû mieäng haàm, thaùi töû khoâng tieán ñeán ñöôïc. Hoï ngaên chaän ñoaøn quaân huøng traùng cuûa nhaø vua, bò caûn trôû ñoaøn quaân phaûi döøng laïi. Thaùi töû muoán ñeán tröôùc, töùc thì caùc loaøi chim bay, thuù chaïy, laïi keùo nhau ñeán tröôùc vaây quanh caùi haàm ba voøng, mieäng haàm laïi bò vaây kín thaùi töû khoâng tieán ñeán ñöôïc. Luùc aáy thaùi töû ñöa caùnh tay phaûi ra noùi: –Chính laø ta khoâng muoán noùi maø phaûi bò choân soáng. Ta khoâng muoán noùi vì sôï vaøo ñòa nguïc. Ta muoán an thaân, traùnh nhöõng tai haïi ñeå cöùu giuùp moïi ngöôøi ñöôïc thoaùt khoå, vì theá neân khoâng noùi. Phuï vöông vì tin lôøi cuûa keû ngoâng cuoàng doái traù, cho raèng ta môø ñieác, caâm ngoïng. Luùc aáy nhaân daân nghe thaùi töû noùi aâm thanh tuyeät dieäu, ít ai nghe ñöôïc trong ñôøi. Nhöõng ngöôøi ñang ñi ñeàu döøng laïi, ngöôøi ñang ngoài ñeàu ñöùng leân. Hoï noùi: –Thaùi töû chính laø Thaàn thaùnh môùi nhö theá. Moïi ngöôøi ñeán tröôùc thaùi töû cuùi ñaàu xin hoái loãi vaø mong ngaøi xaù toäi cho hoï. Nhöõng ngöôøi ñaøo haàm nghe thaùi töû noùi, haân hoan vui möøng voäi chaïy veà taâu vôùi ñaïi vöông: –Thaùi töû ñaõ noùi roài. Taát caû moïi ngöôøi trong trôøi ñaát cho ñeán loaøi chim bay thuù chaïy ñeàu ñeán tröôùc thaùi töû cuùi ñaàu laéng nghe ngöôøi noùi. Nhaø vua nghe thaùi töû bieát noùi, oâng haân hoan vui möøng, lieàn cuøng phu nhaân leân xe voi töù voïng ñeán ñoùn thaùi töû. Thaùi töû troâng thaáy phuï vöông voäi xuoáng xe traùnh ñöôøng,

ñaûnh leã boán laïy roài noùi: –Phuï vöông thaät nhoïc nhaèn töø xa ñeán ñaây, ngaøy nay ñôøi soáng cha con phaûi chia lìa, aân nghóa traùi ñöôøng, coát nhuïc ñaõ xa, vieäc naøy thaät ngang traùi khoâng theå nghe thaáy. Nhaø vua noùi: –Khoâng ñöôïc, khoâng ñöôïc. Con laø baäc trí khoâng ai saùnh baèng, chuùng ta haõy trôû veà hoaøng cung laøm leã ñaêng quang cho con vaø ta xin thoaùi vò. Thaùi töû thöa: –Con ñaõ töøng laøm vua, chæ vì coù moät loãi nhoû coøn soùt laïi maø phaûi ñoïa vaøo ñòa nguïc hôn saùu vaïn naêm, bò rang, naáu, baèm, chaëc ñau ñôùn khoâng chòu noåi. Ngay luùc aáy cha meï ñaâu bieát ñöôïc con ôû nôi ñòa nguïc ñau ñôùn khoå sôû kòch lieät! Ñaâu coù theå ñeán san seû noãi ñau tieàn thaân cuûa con? Con ñaõ nhaøm chaùn vaø sôï haõi noãi khoå nôi ñòa nguïc nhieàu roài. Vì theá neân ñeán naêm

möôøi ba tuoåi con vaãn chöa noùi, con muoán thoaùt khoûi ñôøi soáng taïm bôï, döùt tröø caáu ueá ra khoûi choán traàn ai khoâng coøn toäi loãi, khoâng coøn bò raøng buoäc trong öu phieàn khi bieát raèng ñôøi soáng voán mong manh. Khoâng theå moãi ngaøy caùch ñaïo moät xa, con seõ vaân du khaép choán xa gaàn ñeå cöùu giuùp quaàn sinh. Theá gian voâ thöôøng, ñôøi ngöôøi nhö giaác moäng. Haïnh phuùc trong thoaùng choác, hoan laïc chæ phuùt giaây maø lo buoàn laïi baát taän. Vua cha bieát yù chí kieân coá cuûa thaùi töû, neân baèng loøng cho con ñi hoïc ñaïo. Thaùi töû töø giaõ vua cha, rôøi toå quoác, vaøo nuùi taàm ñaïo thieàn ñònh tö duy. Cuoái cuøng khi laâm chung, thaùi töû ñöôïc sinh leân coõi trôøi Ñaâu-suaát, heát tuoåi thoï coõi trôøi sinh ôû theá gian laøm Thaùi töû con vua nöôùc Ca-duy-la-veä, töø ñoù cho ñeán khi thaønh Phaät. Ñöùc Phaät baûo Toân giaû A-nan: –Thaùi töû Moä Phaùch thuôû ñoù chính laø Ta, phuï vöông cuûa Thaùi töû nay laø Duyeät-ñaàu- ñaøn, meï laø Ma-da. Coøn naêm ngöôøi laøm möôùn nay laø boïn oâng A-nhaõ-caâu-laâu... Thaày töôùng Baø-la-moân muoán choân soáng Ta nay chính laø Ñieàu-ñaït. Ta cuøng vôùi Ñieàu-ñaït ñôøi ñôøi coù oaùn thuø nhau. Ñöùc Phaät noùi kinh naøy xong, caùc haøng ñeä töû Trôøi, Roàng, Quyû, Thaàn, vua chuùa, nhaân daân thaûy ñeàu hoan hyû cuùi ñaàu ñaûnh leã Ñöùc Phaät.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.